

Quadro Vino

Design Reg. n. TO 2012/41

Design e tecnologia si fondono per dar vita al primo quadro refrigerato mai realizzato al mondo.
Un' atmosfera unica e nuova che invita ad un brindisi veramente speciale.

Design and technology combined to create the first refrigerated stand ever made in the world.

A new and unique atmosphere that invites you to a really special toast.

Le design s'allie à la technologie pour donner le jour au premier cadre réfrigéré, jamais réalisé jusqu'ici dans le monde.

Une atmosphère unique et nouvelle, invitation à une dégustation vraiment particulière.

In dieser Kühlvitrine verschmelzen Design und Technologie zu einer nie dagewesenen Einheit.

Eine einzigartige und neue Atmosphäre, die zu einem besonderen Abend einlädt.

El diseño y tecnología se funden para dar lugar al primer cuadro refrigerante jamás realizado.

Una atmósfera única y nueva que invita a proponer un brindis especial.

Quadro Vino n. 12

Il Quadro Vino n. 12 è un espositore refrigerato per una bottiglia e due bicchieri.
La minima profondità e l'installazione a parete ne consentono l'inserimento anche in spazi molto ridotti.
La refrigerazione è ottenuta mediante un silenzioso impianto termoelettrico ventilato con sbrinamento automatico che non richiede alcuna manutenzione.
È un oggetto studiato principalmente per la camera hotel ma capace di rendere speciale ogni ambiente in cui è inserito .

Quadro Vino No. 12 is a cooled stand housing a bottle and two glasses.
The minimum depth and wall mounting allows it to be inserted even in very small space.
Cooling is obtained through a noiseless ventilated thermal power system with automatic defrosting unit which requires no maintenance.
It is an item mainly designed for hotel rooms but able to make unique every environment housing it.

Le Cadre Vin n°12 est un présentoir réfrigéré pour une bouteille et deux verres.
La profondeur réduite et la pose murale permettent de l'installer des lieux très réduits.
La réfrigération est assurée par un système thermoélectrique très silencieux, ventilé, à dégivrage automatique, ne nécessitant aucun entretien.
Ce produit est principalement étudié pour la chambre d'hôtel mais peut aussi donner un caractère unique au lieu d'installation.

Der Weinwürfel Nr. 12 hat Platz für eine Flasche und zwei Gläser.
Die geringe Tiefe und die Wandmontage ermöglichen es,diese Vitrine auch in engen Räumen zu installieren.
Die Kühlung erfolgt über ein leises System mit Kühllüftern und Abtauautomatik, das keinerlei Wartung erfordert.
Dieses Produkt wurde für Hotelzimmer entwickelt, sorgt aber auch an jedem anderen Installationsort für das gewisse Etwas.

El Quadro Vino n. 12 es un expositor refrigerante para una botella y dos copas.
Su profundidad mínima y la instalación de pared, permiten colocarlo en espacios reducidos.
La refrigeración se obtiene mediante una instalación termoeléctrica ventilada silenciosa con desescarche automático que no necesita ningún tipo de mantenimiento.
Es un objeto diseñado principalmente para habitaciones de hotel pero capaz de dar un toque especial a cualquier ambiente en el que se coloque.





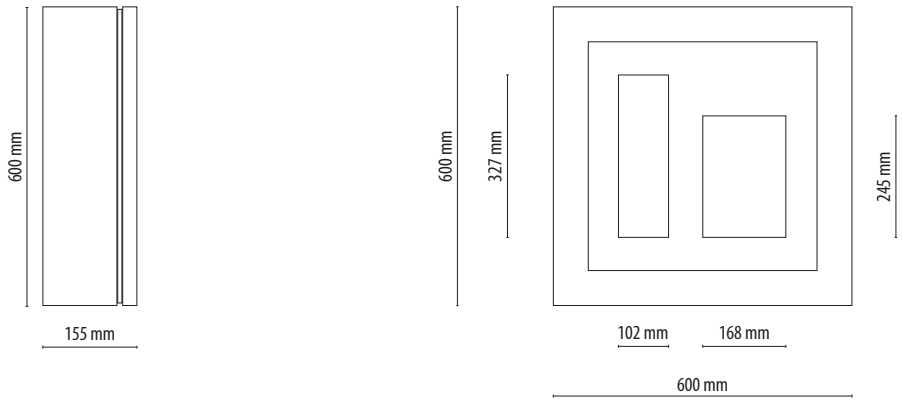
1. Impianto termoelettrico
2. Struttura in lamiera
3. Cornice in legno
4. Vetrocamera 20 mm
5. Guarnizione magnetica
6. Pannello in laminato
7. Illuminazione a LED
8. Vano non refrigerato
9. Personalizzazione (optional)

1. *Thermal power system*
2. *Sheet metal body*
3. *Wooden frame*
4. *20 mm double glazing*
5. *Magnetic gasket*
6. *Laminated panel*
7. *LED lighting system*
8. *Uncooled compartment*
9. *Customization (optional)*

1. *Système thermoélectrique*
2. *Structure en tôle*
3. *Cadre en bois*
4. *Double vitrage 20 mm*
5. *Garniture mécanique*
6. *Panneau en stratifié*
7. *Éclairage à LED*
8. *Compartiment non réfrigéré*
9. *Personnalisation (en option)*

1. *Kühlsystem*
2. *Aufbau aus Stahl*
3. *Rahmen aus Holz*
4. *Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm*
5. *Magnetdichtung*
6. *Laminatpaneel*
7. *LED-Beleuchtung*
8. *Ungekühlte Wanne*
9. *Personalisierungen (optional)*

1. *Instalación termoeléctrica*
2. *Estructura de chapa*
3. *Marco de madera*
4. *Doble cristal 20 mm*
5. *Junta magnética*
6. *Panel de laminado*
7. *Iluminación por LED*
8. *Compartimento no refrigerado*
9. *Personalización (opcional)*



CODE		°C	mm LxPxH					V	W	Kg
QV12	❄	+ 6	600 x 600 x 155	1	2	●	●	100 - 240	50	21
QV12N	☰	-	600 x 600 x 155	1	2	-	-	100 - 240	2	19

... i materiali

The materials
Matériaux
Die Materialien
Los materiales

struttura
structure • structure • Struktur • estructura



B
RAL 9010
bianco
white
blanche
Weißes
blanco



N
RAL 9005
nero
black
noir
schwarz
negro

colore luce
light colour • Coloris lumière • Lichtfarbe • color luz

B
LED bianco naturale
white natural daylight LED
LED blanc day-light naturel
LED naturweiß
LED blanco natural frio

U
LED blu
blue LED
LED bleu
Blaue LED
LED azul

cornici
frames • cadres • Rahmen • marcos



lineare bianca
linear white
linéaire blanc
gerade Linien in Weiß
lineal blanco
RAL 9010
10



lineare nera
linear black
linéaire noir
gerade Linien in Schwarz
lineal negro
RAL 9005
11



lineare marrone scuro
linear black brown
linéaire marron
gerade Linien in Braun
lineal marrón
RAL 8022
12



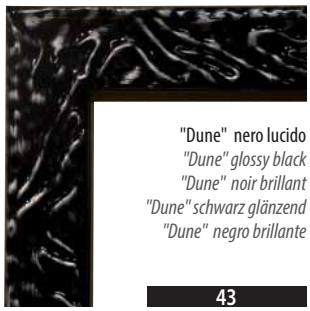
classica argento patinato
classic style silver coated
classique revêtement argent
Klassisch Silber patiniert
clásico plata patinado
30



classica oro patinato
gold coated classic style
classique revêtement or
Klassisch Gold patiniert
clásico oro patinado
31



"Dune" argento opaco
""Dune" opaque silver
"Dune" argent mat
"Dune" matt silber
"Dune" plata opaco
42



"Dune" nero lucido
"Dune" glossy black
"Dune" noir brillant
"Dune" schwarz glänzend
"Dune" negro brillante
43

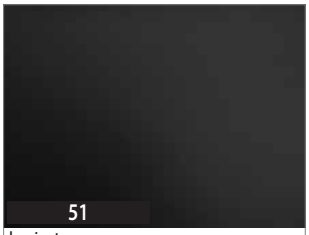


"Dune" bianco lucido
"Dune" glossy white
"Dune" blanc brillant
"Dune" weiß glänzend
"Dune" blanco brillante
44

pannelli
panels • panneaux • Platten • paneles



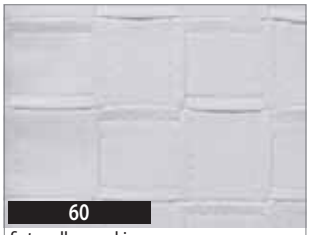
50
laminato bianco
white laminated
stratifié blanc
weiß laminiert
laminado blanco



51
laminato nero
black laminated
stratifié noir
schwarz laminiert
laminado negro



52
laminato alluminio
aluminium laminated
stratifié aluminium
mit Aluminium laminiert
laminado aluminio



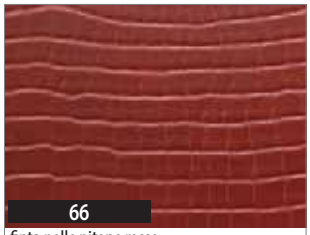
60
finta pelle cross bianca
cross white faux leather
imitation cuir cross blanc
Lederimitat in Weiß
cuero de imitación cross blanco



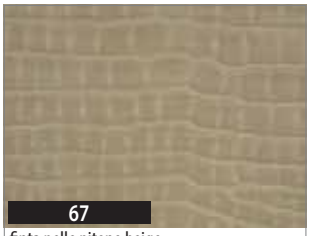
61
finta pelle cross nera
cross black faux leather
imitation cuir cross noir
Lederimitat in Schwarz
cuero de imitación cross negro



62
finta pelle cross bronzo
cross bronze faux leather
imitation cuir cross bronze
Lederimitat in Bronze
cuero de imitación cross bronce



66
finta pelle pitone rosso
red python faux leather
imitation cuir python rouge
Pythonlederimitat in Rot
cuero de imitación pitón rojo



67
finta pelle pitone beige
beige python faux leather
imitation cuir python beige
Pythonlederimitat in Beige
cuero de imitación pitón beige

... la collezione

The collection
La collection
Die Kollektion
La colección



CODE					LIGHT
QV12-B1050B	❄	B	10	50	○○○
QV12NT-B1050B	☰	B	10	50	○○○
QV12-B1050U	❄	B	10	50	●●●
QV12NT-B1050U	☰	B	10	50	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B1066B	❄	B	10	66	○○○
QV12NT-B1066B	☰	B	10	66	○○○
QV12-B1066U	❄	B	10	66	●●●
QV12NT-B1066U	☰	B	10	66	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B1062B	❄	B	10	62	○○○
QV12NT-B1062B	☰	B	10	62	○○○
QV12-B1062U	❄	B	10	62	●●●
QV12NT-B1062U	☰	B	10	62	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B1250B	❄	B	12	50	○○○
QV12NT-B1250B	☰	B	12	50	○○○
QV12-B1250U	❄	B	12	50	●●●
QV12NT-B1250U	☰	B	12	50	●●●





CODE					LIGHT
QV12-B1260B	❄	B	12	60	○○○
QV12NT-B1260B	☰	B	12	60	○○○
QV12-B1260U	❄	B	12	60	●●●
QV12NT-B1260U	☰	B	12	60	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B1267B	❄	B	12	67	○○○
QV12NT-B1267B	☰	B	12	67	○○○
QV12-B1267U	❄	B	12	67	●●●
QV12NT-B1267U	☰	B	12	67	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B3150B	❄	B	31	50	○○○
QV12NT-B3150B	☰	B	31	50	○○○
QV12-B3150U	❄	B	31	50	●●●
QV12NT-B3150U	☰	B	31	50	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B3160B	❄	B	31	60	○○○
QV12NT-B3160B	☰	B	31	60	○○○
QV12-B3160U	❄	B	31	60	●●●
QV12NT-B3160U	☰	B	31	60	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B3162B	❄	B	31	62	○○○
QV12NT-B3162B	☰	B	31	62	○○○
QV12-B3162U	❄	B	31	62	●●●
QV12NT-B3160U	☰	B	31	62	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B4250B	❄	B	42	50	○○○
QV12NT-B4250B	☰	B	42	50	○○○
QV12-B4250U	❄	B	42	50	●●●
QV12NT-B4250U	☰	B	42	50	●●●



CODE					LIGHT
QV12-B4350B	❄	B	43	50	○○○
QV12NT-B4350B	☰	B	43	50	○○○
QV12-B4350U	❄	B	43	50	●●●
QV12NT-B4350U	☰	B	43	50	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N1151B	❄	N	11	51	○○○
QV12NT-N1151B	☰	N	11	51	○○○
QV12-N1151U	❄	N	11	51	●●●
QV12NT-N1151U	☰	N	11	51	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N1166B	❄	N	11	66	○○○
QV12NT-N1166B	☰	N	11	66	○○○
QV12-N1166U	❄	N	11	66	●●●
QV12NT-N1166U	☰	N	11	66	●●●







CODE					LIGHT
QV12-N1152B	❄	N	11	52	○○○
QV12NT-N1152B	☰	N	11	52	○○○
QV12-N1152U	❄	N	11	52	●●●
QV12NT-N1152U	☰	N	11	52	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N1051B	❄	N	10	51	○○○
QV12NT-N1051B	☰	N	10	51	○○○
QV12-N1051U	❄	N	10	51	●●●
QV12NT-N1051U	☰	N	10	51	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N3051B	❄	N	30	51	○○○
QV12NT-N3051B	☰	N	30	51	○○○
QV12-N3051U	❄	N	30	51	●●●
QV12NT-N3051U	☰	N	30	51	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N3061B	❄	N	30	61	○○○
QV12NT-N3061B	☰	N	30	61	○○○
QV12-N3061U	❄	N	30	61	●●●
QV12NT-N3061U	☰	N	30	61	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N3151B	❄	N	31	51	○○○
QV12NT-N3151B	☰	N	31	51	○○○
QV12-N3151U	❄	N	31	51	●●●
QV12NT-N3151U	☰	N	31	51	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N3161B	❄	N	31	61	○○○
QV12NT-N3161B	☰	N	31	61	○○○
QV12-N3161U	❄	N	31	61	●●●
QV12NT-N3161U	☰	N	31	61	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N4451B	❄	N	44	51	○○○
QV12NT-N4451B	☰	N	44	51	○○○
QV12-N4451U	❄	N	44	51	●●●
QV12NT-N4451U	☰	N	44	51	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N4251B	❄	N	42	51	○○○
QV12NT-N4251B	☰	N	42	51	○○○
QV12-N4251U	❄	N	42	51	●●●
QV12NT-N4251U	☰	N	42	51	●●●



CODE					LIGHT
QV12-N4351B	❄	N	43	51	○○○
QV12NT-N4351B	☰	N	43	51	○○○
QV12-N4351U	❄	N	43	51	●●●
QV12NT-N4351U	☰	N	43	51	●●●





Quadro Vino n. 52

Design Reg. n. TO 2012/41

Se è vero che il quadro è un complemento d'arredo che ha una lunga storia è altrettanto vero che un quadro climatizzato per vino è un oggetto per il quale la storia è ancora tutta da scrivere.

If it is true that the picture is a piece of furniture that has a long history it is equally true that an air conditioned picture-like stand for wine is an object whose story is yet to be written.

Si l'on peut affirmer que le cadre est un élément de mobilier qui a une longue histoire, il est vrai aussi qu'un cadre réfrigéré pour vins est un objet dont l'histoire reste toute à écrire.

Blickt der Würfel als Ergänzung der Inneneinrichtung bereits auf eine lange Geschichte, so muss die Geschichte für einen klimatisierter Würfel für Wein erst noch geschrieben werden.

Si es verdad que el cuadro es un complemento de decoración que cuenta con un largo historial, también podemos afirmar que el cuadro climatizado para vino es un objeto cuya historia está aun por escribir.

Quadro Vino n. 52

Il Quadro Vino n. 52 è un espositore climatizzato per cinque bottiglie e due bicchieri, un nuovo modo di esporre, conservare e servire il vino.
Aprire un quadro, prendere una bottiglia di vino e servirla ad una temperatura di 16 °C è un'azione assolutamente nuova che non avremmo mai pensato possibile.
È uno speciale complemento d'arredo che, inserito in cucina o nel salotto, piuttosto che nella sala di un ristorante o di un hotel, non puo' passare inosservato.
La refrigerazione è ottenuta mediante un silenzioso impianto termoelettrico ventilato controllato da un termoregolatore elettronico attraverso il quale è possibile impostare e visualizzare la temperatura.

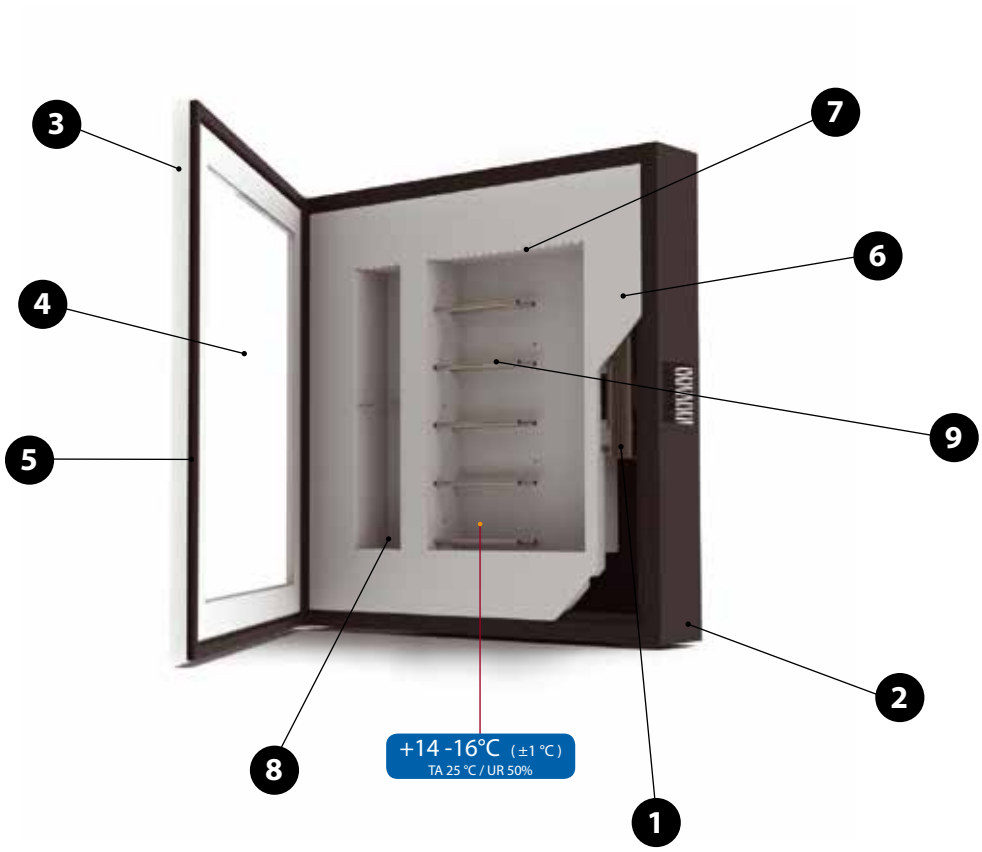
Quadro Vino No. 52 is an air-conditioned stand for five bottles and two glasses, a brand new way to display, store and serve wine.
Open a picture-like stand, take a bottle of wine and serve it at a temperature of 16°C is a totally new experience, something we never thought possible.
It is a special piece of furniture which, when placed in the kitchen or in the living room, rather than in a restaurant or a hotel, cannot go unnoticed.
Cooling is achieved through a noiseless ventilated thermal power system controlled by a digital temperature controlled through which you can set and display the temperature.

Le Cadre Vins n°52 est un présentoir réfrigéré pour cinq bouteilles et deux verres, nouvelle façon d'exposer, de conserver et de servir le vin.
Ouvrir un cadre, prendre une bouteille et la servir à la température de 16° est un geste tout à fait nouveau que l'on n'aurait jamais cru possible.
Il s'agit d'un élément de mobilier qui, à la cuisine ou au salon, plutôt que dans une salle de restaurant ou d'un hôtel, ne passera pas inaperçu.
La réfrigération est assurée par un système thermoélectrique silencieux, ventilé et contrôlé par un régulateur de température électronique permettant de programmer et de visualiser la température.

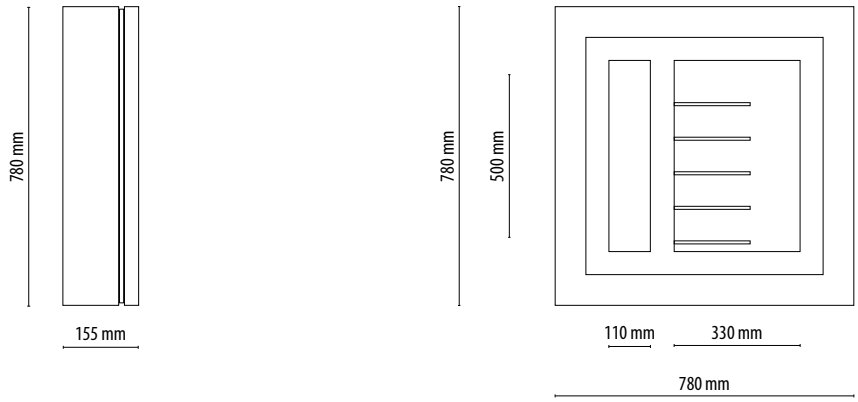
Der Weinwürfel Nr. 52 ist ein klimatisierter Aussteller für fünf Flaschen und zwei Gläser - eine neue Möglichkeit, Wein auszustellen, zu lagern und zu servieren.
Öffnen Sie den Würfel, nehmen Sie eine Weinflasche heraus und servieren Sie diese mit einer Temperatur von 16 °C. Das ist absolut neu und wurde bisher als unmöglich betrachtet.
Der Würfel ist eine besondere Ergänzung für Ihre Einrichtung und kann in der Küche, im Wohnzimmer oder im Speisesaal eines Restaurants oder Hotels aufgestellt werden. Stets wird er alle Blicke aus sich ziehen.
Die Kühlung erfolgt über einen leisen Kühllüfter, der mit einem elektronischen Temperaturregler gesteuert wird, über welchen die Temperatur eingegeben und angezeigt wird.

Quadro Vino n. 52 es un expositor climatizado para cinco botellas y dos copas, una nueva forma de exponer, conservar y servir el vino
Abrir un cuadro, tomar una botella de vino y servirla a una temperatura de 16 °C es una acción completamente nueva que jamás hubiésemos pensado que fuese posible.
Es un complemento de decoración especial que, colocado en la cocina o en el salón, o bien en la sala de un restaurante o de un hotel, no pasará desapercibido.
La refrigeración se obtiene mediante una instalación termoeléctrica ventilada silenciosa controlada por un termorregulador electrónico a través del cual se puede configurar y visualizar la temperatura.





1. Impianto termoelettrico	*1. Thermal power system*	*1. Système thermoélectrique*	*1. Kühlsystem*	*1. Instalación termoeléctrica*
2. Struttura in lamiera	*2. Sheet metal body*	*2. Structure en tôle*	*2. Aufbau aus Stahl*	*2. Estructura de chapa*
3. Cornice in legno	*3. Wooden frame*	*3. Cadre en bois*	*3. Rahmen aus Holz*	*3. Marco de madera*
4. Vetrocamera 20 mm	*4. 20 mm double glazing*	*4. Double vitrage 20 mm*	*4. Mehrscheiben-Isolierglas von 20 mm*	*4. Doble cristal 20 mm*
5. Guarnizione magnetica	*5. Magnetic gasket*	*5. Garniture mécanique*	*5. Magnetdichtung*	*5. Junta magnética*
6. Pannello in laminato	*6. Laminated panel*	*6. Panneau en stratifié*	*6. Laminatpaneel*	*6. Panel de laminado*
7. Illuminazione a LED	*7. LED lighting system*	*7. Éclairage à LED*	*7. LED-Beleuchtung*	*7. Iluminación por LED*
8. Vano non refrigerato	*8. Uncooled compartment*	*8. Compartiment non réfrigéré*	*8. Ungekühlte Wanne*	*8. Compartimento no refrigerado*
9. Tondini alluminio	*9. aluminium rods*	*9. baguettes en aluminium*	*9. Aluminiumträger*	*9. barras de aluminio*



Legenda • Legend • Légende • Legende • Leyenda **pag. 102**

CODE		°C	mm LxPxH					V	W	Kg
QV52	❄	+14 / +16	780 x 780 x 155	5	2	●	●	100 - 240	50	29
QV52N	☰	-	780 x 780 x 155	5	2	-	-	100 - 240	4	26

... i materiali

The materials
Matériaux
Die Materialien
Los materiales

struttura
structure • structure • Struktur • estructura



B
RAL 9010
bianco
white
blanche
Weißes
blanco



N
RAL 9005
nero
black
noir
schwarz
negro

colore luce
light colour • Coloris lumière • Lichtfarbe • color luz

B
LED bianco caldo
brightwhite warm LED
LED blanc chaud
LED warmweiß
LED blanco cálido

U
LED blu
blue LED
LED bleu
Blaue LED
LED azul

cornici
frames • cadres • Rahmen • marcos



lineare bianca
linear white
linéaire blanc
gerade Linien in Weiß
lineal blanco
RAL 9010
10



lineare nera
linear black
linéaire noir
gerade Linien in Schwarz
lineal negro
RAL 9005
11



lineare marrone scuro
linear black brown
linéaire marron
gerade Linien in Braun
lineal marrón
RAL 8022
12



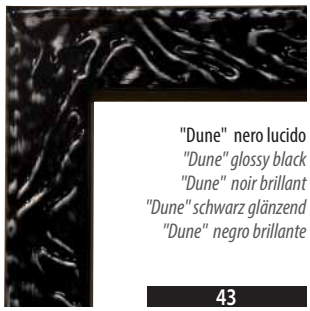
classica argento patinato
classic style silver coated
classique revêtement argent
Klassisch Silber patiniert
clásico plata patinado
30



classica oro patinato
gold coated classic style
classique revêtement or
Klassisch Gold patiniert
clásico oro patinado
31



"Dune" argento opaco
""Dune" opaque silver
"Dune" argent mat
"Dune" matt silber
"Dune" plata opaco
42



"Dune" nero lucido
"Dune" glossy black
"Dune" noir brillant
"Dune" schwarz glänzend
"Dune" negro brillante
43

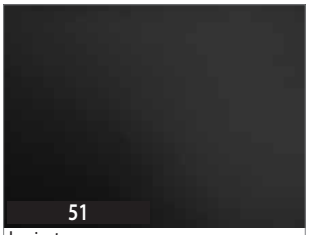


"Dune" bianco lucido
"Dune" glossy white
"Dune" blanc brillant
"Dune" weiß glänzend
"Dune" blanco brillante
44

pannelli
panels • panneaux • Platten • paneles



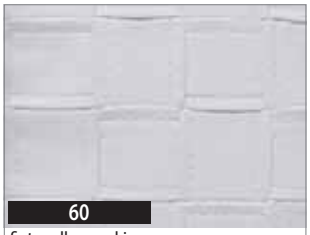
50
laminato bianco
white laminated
stratifié blanc
weiß laminiert
laminado blanco



51
laminato nero
black laminated
stratifié noir
schwarz laminiert
laminado negro



52
laminato alluminio
aluminium laminated
stratifié aluminium
mit Aluminium laminiert
laminado aluminio



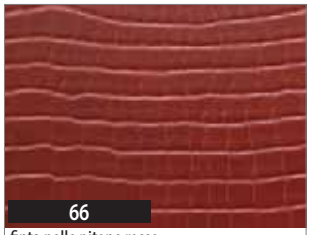
60
finta pelle cross bianca
cross white faux leather
imitation cuir cross blanc
Lederimitat in Weiß
cuero de imitación cross blanco



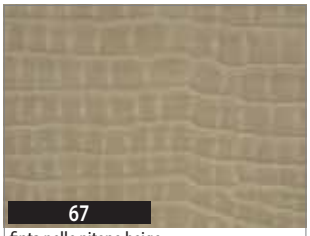
61
finta pelle cross nera
cross black faux leather
imitation cuir cross noir
Lederimitat in Schwarz
cuero de imitación cross negro



62
finta pelle cross bronzo
cross bronze faux leather
imitation cuir cross bronze
Lederimitat in Bronze
cuero de imitación cross bronce



66
finta pelle pitone rosso
red python faux leather
imitation cuir python rouge
Pythonlederimitat in Rot
cuero de imitación pitón rojo



67
finta pelle pitone beige
beige python faux leather
imitation cuir python beige
Pythonlederimitat in Beige
cuero de imitación pitón beige

... la collezione

The collection
La collection
Die Kollektion
La colección



CODE					LIGHT
QV52-B1050B	❄	B	10	50	○○○
QV52NT-B1050B	≡	B	10	50	○○○
QV52-B1050U	❄	B	10	50	●●●
QV52NT-B1050U	≡	B	10	50	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B1066B	❄	B	10	66	○○○
QV52NT-B1066B	≡	B	10	66	○○○
QV52-B1066U	❄	B	10	66	●●●
QV52NT-B1066U	≡	B	10	66	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B1062B	❄	B	10	62	○○○
QV52NT-B1062B	≡	B	10	62	○○○
QV52-B1062U	❄	B	10	62	●●●
QV52NT-B1062U	≡	B	10	62	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B1250B	❄	B	12	50	○○○
QV52NT-B1250B	≡	B	12	50	○○○
QV52-B1250U	❄	B	12	50	●●●
QV52NT-B1250U	≡	B	12	50	●●●





CODE					LIGHT
QV52-B1260B	❄	B	12	60	○○○
QV52NT-B1260B	☰	B	12	60	○○○
QV52-B1260U	❄	B	12	60	●●●
QV52NT-B1260U	☰	B	12	60	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B1267B	❄	B	12	67	○○○
QV52NT-B1267B	☰	B	12	67	○○○
QV52-B1267U	❄	B	12	67	●●●
QV52NT-B1267U	☰	B	12	67	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B3150B	❄	B	31	50	○○○
QV52NT-B3150B	☰	B	31	50	○○○
QV52-B3150U	❄	B	31	50	●●●
QV52NT-B3150U	☰	B	31	50	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B3160B	❄	B	31	60	○○○
QV52NT-B3160B	☰	B	31	60	○○○
QV52-B3160U	❄	B	31	60	●●●
QV52NT-B3160U	☰	B	31	60	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B3162B	❄	B	31	62	○○○
QV52NT-B3162B	☰	B	31	62	○○○
QV52-B3162U	❄	B	31	62	●●●
QV52NT-B3162U	☰	B	31	62	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B4250B	❄	B	42	50	○○○
QV52NT-B4250B	☰	B	42	50	○○○
QV52-B4250U	❄	B	42	50	●●●
QV52NT-B4250U	☰	B	42	50	●●●



CODE					LIGHT
QV52-B4350B	❄	B	43	50	○○○
QV52NT-B4350B	☰	B	43	50	○○○
QV52-B4350U	❄	B	43	50	●●●
QV52NT-B4350U	☰	B	43	50	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N1151B	❄	N	11	51	○○○
QV52NT-N1151B	☰	N	11	51	○○○
QV52-N1151U	❄	N	11	51	●●●
QV52NT-N1151U	☰	N	11	51	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N1166B	❄	N	11	66	○○○
QV52NT-N1166B	☰	N	11	66	○○○
QV52-N1166U	❄	N	11	66	●●●
QV52NT-N1166U	☰	N	11	66	●●●









CODE					LIGHT
QV52-N1152B	❄	N	11	52	○○○
QV52NT-N1152B	☰	N	11	52	○○○
QV52-N1152U	❄	N	11	52	●●●
QV52NT-N1152U	☰	N	11	52	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N1051B	❄	N	10	51	○○○
QV52NT-N1051B	☰	N	10	51	○○○
QV52-N1051U	❄	N	10	51	●●●
QV52NT-N1051U	☰	N	10	51	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N3051B	❄	N	30	51	○○○
QV52NT-N3051B	☰	N	30	51	○○○
QV52-N3051U	❄	N	30	51	●●●
QV52NT-N3051U	☰	N	30	51	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N3061B	❄	N	30	61	○○○
QV52NT-N3061B	☰	N	30	61	○○○
QV52-N3061U	❄	N	30	61	●●●
QV52NT-N3061U	☰	N	30	61	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N3151B	❄	N	31	51	○○○
QV52NT-N3151B	☰	N	31	51	○○○
QV52-N3151U	❄	N	31	51	●●●
QV52NT-N3151U	☰	N	31	51	●●●





CODE					LIGHT
QV52-N3161B	❄	N	31	61	○○○
QV52NT-N3161B	☰	N	31	61	○○○
QV52-N3161U	❄	N	31	61	●●●
QV52NT-N3161U	☰	N	31	61	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N4451B	❄	N	44	51	○○○
QV52NT-N4451B	☰	N	44	51	○○○
QV52-N4451U	❄	N	44	51	●●●
QV52NT-N4451U	☰	N	44	51	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N4251B	❄	N	42	51	○○○
QV52NT-N4251B	☰	N	42	51	○○○
QV52-N4251U	❄	N	42	51	●●●
QV52NT-N4251U	☰	N	42	51	●●●



CODE					LIGHT
QV52-N4351B	❄	N	43	51	○○○
QV52NT-N4351B	☰	N	43	51	○○○
QV52-N4351U	❄	N	43	51	●●●
QV52NT-N4351U	☰	N	43	51	●●●



Legenda

CODE	Codice	LEGEND	LÉGENDE	LEGENDE	LEYENDA
	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)	Temperature (TA 25 °C - UR 50%)	Température (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatur (TA 25 °C - UR 50%)	Temperatura (TA 25 °C - UR 50%)
% R H	Umidità (TA 25 °C - UR 50%)	Humidity (TA 25 °C - UR 50%)	Humidité (TA 25 °C - UR 50%)	Feuchtigkeit (TA 25 °C - UR 50%)	Humedad (TA 25 °C - UR 50%)
	Versione	Versio n	Version	Version	Versión
	Refrigerato	Cooled	Réfrigéré	Kühlvitrine	Refrigerado
	Neutro	Neutral	Neutre	Neutralvitrine	Neutro
	Piastre eutettiche	Eutectic plates	Plaques eutectiques	Eutektische Platten	Placas eutécticas
	Riscaldato	Heated	Chauffant	Beheizt	Calentado
	Ventilato	Ventilated	Ventilé	Belüftet	Ventilado
V	Tensione	Voltage	Tension	Spannung	Tensión
W	Assorbimento	Absorption	Absorption	Stromaufnahme	Absorción
	Sbrinamento automatico	Automatic defrosting	Dégivrage automatique	Abtauautomatik	Desescarche automático
	Evaporazione automatica della condensa	Automatic evaporation of condensation	Évaporation automatique de la condensation	Automatische Verdunstung des Kondenswassers	Evaporación automática del vapor condensado
	Energy saving	Energy saving	Économie d'énergie	Energiesparmodus	Ahorro energético
HFC	Gas refrigerante	Refrigerant gas	Gaz réfrigérant	Kühlgas	Gas refrigerante
	Numero piastre eutettiche	Number of eutectic plates	Nombre de plaques eutectiques	Anzahl eutektischer Platten	Número de placas eutécticas
LIGHT	Luce	Light	Lumière	Beleuchtung	Luz
	Led bianco naturale	white natural daylight LED	LED blanc day-light naturel	LED naturweiß	LED blanco natural frio
	Led bianco caldo	brightwhite warm LED	LED blanc chaud	LED warmweiß	LED blanco cálido
	Led blu	Blue LED	LED bleue	Blaue LED	Led azul
	Led colorati con telecomando	Coloured LEDs with remote control	LED couleurs à télécommande	Farbige LED mit Fernbedienung	Led de colores con control remoto
	Alimentatore	Power supply adapter	Ballast	Netzteil	Alimentador
N°	Numero strip LED	Number of LED strips	Nombre de bandes LED	Anzahl LED-Strips	Número de tiras de LED
L mm	Lunghezza strip LED	LED strip length	Longueur bandes LED	Länge LED-Strips	Longitud tiras de LED
	Colore	Colour	Coloris	Farbe	Color
	Finitura metallo	Metal finish	Finition métal	Metallbeschichtung	Acabado metal
	Nikel satinato	Satin nickel	Nickel satiné	Satin Nickel	Níquel satinado
	Oro lucido	Glossy gold	Doré brillant	Glänzendes Gold	Oro brillante
	Lato posteriore vetrina	Showcase back side	Face postérieure vitrine	Rückseite der Vitrine	Lado trasero vitrina
	Ante in vetro	Glass doors	Porte en verre	Glastür	Hoja de cristal
	Pannello cieco	Blank panel	Panneau borgne	Abschlussplatte	Panel ciego

	Numero piani (base compresa)	Number of shelves (including base)	Nombre de tablettes (base comprise)	Anzahl Etagen (Grundplatte eingeschlossen)	Número de pisos (incluida la base)
	Installazione	Installation	Installation	Installation	Instalación
PM	Appoggio - incasso	Support - built-in system	A poser - encastré	Auflage – Einbau	Apoyado - Encajado
PC	Centrale	Central	Centrale	Mitte	Central
	Numero cassetti	Number of drawers	Nombre de tiroirs	Anzahl Kassetten	Número de cajones
	Numero ante	Number of doors	Nombre de portes	Anzahl Türen	Número de hojas
	Struttura quadro vino	Structure of the wine picture-like frame	Structure cadre vin	Aufbau Weinwürfel	Estructura cuadro vino
	Cornice quadro vino	Wine picture-like frame	Structure cadre vin	Rahmen Weinwürfel	Marco cuadro vino
	Pannello quadro vino	Wine picture-like frame panel	Bordure cadre vin	Platte Weinwürfel	Panel cuadro vino
	Allestimento	Fitting-out	Aménagement	Aufhängung	Disposición
A	Bottiglie con colli esterni	Bottles with outer necks	Bouteilles avec goulots sur l'extérieur	Flaschen mit Hälsen nach Außen	Botellas con cuellos hacia el exterior
B	Bottiglie con colli passanti	Bottles with inserted necks	Bouteilles avec goulots passants	Flaschen mit Hälsen nach Innen	Botellas con cuellos encajados
C	Bottiglie inclinate	Inclined bottles	Bouteilles inclinées	Geneigte Flaschen	Botellas inclinadas
D	Piani regolabili	Adjustable shelves	Tablettes réglables	Einstellbare Etagen	Estantes ajustables
	Bottiglie	Bottles	Bouteilles	Flaschen	Botellas
	Bicchieri	Glasses	Verres	Gläser	Copas
	Kit salumeria	Salami kit	Kit salaisons	Bausatz für Wurstwaren	Kit charcutería
	Colore spalla	Shoulder colour	Coloris côté	Farbe der Seitenwände	Color lateral
	Prodotto da montare	Product to be assembled	Produit à monter	Montageprodukt	Producto a montar
	Presente	Present	Présent	Vorhanden	Presente
-	Assente / dato non disponibile	Absent / data not available	Absent / information non disponible	Nicht vorhanden / nicht verfügbar	Ausente / dato no disponible
OPT	Optional	Optional	En option	Optional	Opcional
	Dimensioni nette	Net dimensions	Dimensions nettes	Kantenlänge	Dimensiones netas
	Dimensioni con imballo	Dimensions including packaging	Dimensions avec emballage	Abmessung mit Verpackung	Dimensiones con embalaje
	Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packing on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	Abmessung mit Verpackung auf Gestell	Dimensiones con embalaje sobre plataforma
	Peso netto	Net weight	Poids net	Netto-Gewicht	Peso neto
	Peso con imballo	Weight with packaging	Poids avec emballage	Gewicht mit Verpackung	Peso con embalaje
	Peso con imballo su pedana	Weight with packing on pallet	Poids avec emballage sur palette	Gewicht mit Verpackung auf Gestell	Peso con embalaje sobre plataforma
	Volume con imballo	Volume with packaging	Volume avec emballage	Volumen mit Verpackung	Volumen con embalaje
	Volume con imballo su pedana	Volume with packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	Volumen mit Verpackung auf Gestell	Volumen con embalaje sobre plataforma
	Imballo in legno	Wooden packaging	Emballage en bois	Holzverpackung	Embalaje de madera
D	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción